

Warszawa, . *08* grudnia 2011 r.

ZATWIERDZAM

08
p.o. Dyrektora
Dyrektora Generalnego
Krzysztof Moryk

/podpis kierownika Zamawiającego/

**SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
(SIWZ)**

nr sprawy PN-51/2011

Tryb

postępowania: **Przetarg nieograniczony o wartości szacunkowej
poniżej 125 000 euro**

Przedmiot: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i
francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM**

Zamawiający: **Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
Adres: Al. Ujazdowskie 1/3, 00-583 Warszawa**

I. WPROWADZENIE

1. Postępowanie prowadzone jest na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”.
2. Oznaczenie postępowania:
Postępowanie oznaczone jest znakiem: **PN-51/2011**. Wykonawcy winni we wszelkich kontaktach z Zamawiającym powoływać się na wyżej podane oznaczenie.
3. Treść oferty musi odpowiadać treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).
4. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

II. INFORMACJE DODATKOWE

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
3. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
4. Zamawiający nie przewiduje zamówień dodatkowych udzielanych na podstawie art. 67 ust. 1 pkt. 5 ustawy Pzp.
5. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających na podstawie art. 67 ust. 1 pkt. 6 ustawy Pzp.
6. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w PLN. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.
7. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
8. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 ustawy Pzp.
9. Zamawiający nie zastrzega w ogłoszeniu o zamówieniu, że o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wyłącznie wykonawcy, u których ponad 50% zatrudnionych pracowników stanowią osoby niepełnosprawne w rozumieniu przepisów o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
10. Zamawiający dopuszcza zmiany umowy w zakresie wskazanym we *wzorze umowy*, stanowiącym **Załącznik nr 6** do SIWZ.

III. NAZWA ORAZ ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający: Kancelaria Prezesa Rady Ministrów,
adres: Kancelaria Prezesa Rady Ministrów, Al. Ujazdowskie 1/3, 00-583 Warszawa,
strona internetowa: www.premier.gov.pl.

IV. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, o wartości szacunkowej poniżej 125 000 euro, prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 10 ust. 1 ustawy Pzp.

V. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM**

1. Wspólny Słownik Zamówień (CPV): **80580000-3**.
2. Szczegółowy opis zawiera *Opis Przedmiotu Zamówienia* (który będzie załącznikiem do umowy), stanowiący **Załącznik nr 5** do SIWZ, a także *wzór umowy*, stanowiący **Załącznik nr 6** do SIWZ, w którym zapisane są m.in. warunki płatności.

3. Zamawiający **dopuszcza** udział **podwykonawców** przy realizacji zamówienia.
4. W przypadku wykonywania części zamówienia przez podwykonawcę, Wykonawca wskaże w *Formularzu ofertowym*, stanowiącym **załącznik nr 1** do SIWZ, część (części) zamówienia, która/e powierza podwykonawcy (podwykonawcom).

VI. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Wymagany termin realizacji przedmiotu zamówienia: od dnia podpisania umowy do dnia **14 grudnia 2012 r.**

VII. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

1. Wykonawca zobowiązany jest wykazać – na żądanie Zamawiającego i w zakresie przez niego wskazanym w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – nie później niż na dzień składania ofert spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp i brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp.

1.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp dotyczące:

- 1.1.1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 1.1.2. posiadania wiedzy i doświadczenia,
- 1.1.3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 1.1.4. sytuacji ekonomicznej i finansowej.

1.2. **W zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia określonego w rozdziale VII.1.1.2 Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia musi wykazać się należytym wykonaniem (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych, również wykonywaniem) w okresie ostatnich 3 (trzech) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 4 usług (każdej z nich zrealizowanej/realizowanej - w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych – na podstawie odrębnej umowy), w tym co najmniej:**

- a) dwie usługi lektoratów indywidualnych z języka angielskiego, z których każda obejmowała co najmniej 1000 godzin zegarowych,
- b) co najmniej dwie usługi lektoratów indywidualnych z języka francuskiego, z których każda obejmowała co najmniej 70 godzin zegarowych.

Do wykazu usług należy dołączyć dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

W przypadku usług wciąż realizowanych Wykonawca musi wykazać się prawidłową realizacją ilości godzin lektoratów nie mniejszą niż wskazane w niniejszym punkcie.

Przez lektoraty indywidualne należy rozumieć zajęcia prowadzone przez lektora z nie więcej niż jednym słuchaczem.

1.3. W zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, określonego w punkcie VII.1.1.3., **Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia, musi wykazać się dysponowaniem następującymi osobami niezbędnymi do realizacji zamówienia:**

- a) 8 polskich lektorów języka angielskiego,

- b) 3 angielskich native speakerów,
- c) 1 polskiego lektora języka francuskiego,
- d) 1 francuskiego native speaker.

Osoby wskazane powyżej nie mogą się powtarzać. Każdy z lektorów powinien posiadać co najmniej 2 lata doświadczenia w zakresie nauczania języka odpowiednio angielskiego – dla osób wskazanych w punktach VII.1.3. a i b lub francuskiego dla osób wskazanych w punktach VII.1.3. c i d.

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, co do których brak podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, tj. z postępowania wyklucza się:
- 2.1. wykonawców, którzy wyrządzili szkodę, nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, jeżeli szkoda ta została stwierdzona orzeczeniem sądu, które uprawomocniło się w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania;
 - 2.1. a) wykonawców, z którymi dany zamawiający rozwiązał albo wypowiedział umowę w sprawie zamówienia publicznego albo odstąpił od umowy w sprawie zamówienia publicznego, z powodu okoliczności, za które wykonawca ponosi odpowiedzialność, jeżeli rozwiązanie albo wypowiedzenie umowy albo odstąpienie od niej nastąpiło w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, a wartość niezrealizowanego zamówienia wynosiła co najmniej 5% wartości umowy;
 - 2.2. wykonawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawców, którzy po ogłoszeniu upadłości zawarli układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli poprzez likwidację majątku upadłego;
 - 2.3. wykonawców, którzy zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskali oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
 - 2.4. osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
 - 2.5. spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
 - 2.6. spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub

- przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
- 2.7. spółki komandytowe oraz spółki komandytowo-akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
- 2.8. osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
- 2.9. podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary.
3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.
4. Wykonawca, w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp i wykazania braku podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, musi złożyć wszystkie wymagane w SIWZ oświadczenia i dokumenty.
5. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana poprzez sprawdzenie, czy złożone przez Wykonawcę wraz z Ofertą oświadczenia i dokumenty potwierdzają spełnienie warunków wymienionych w art. 22 ust. 1 i 24 ust. 1 ustawy Pzp (z zastrzeżeniem art. 26 ust. 3 i 4 ustawy Pzp).

VIII. INFORMACJE O OŚWIADCZENIACH I DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Wykonawca składa wraz z ofertą:

1. W celu wykazania spełniania warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, następujące dokumenty i oświadczenia:
 - 1.1. **Oświadczenie** o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy Pzp (**załącznik nr 2a** do SIWZ).
 - 1.2. **Wykaz usług** w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia, określonego w rozdziale VII.1.2. SIWZ (wzór wykazu stanowi **załącznik nr 3** do SIWZ), z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, wskazując przy tym czy obejmowały one co najmniej:
W przypadku, gdy przedmiotem usług nie były wyłącznie usługi określone w rozdziale VII.1.2. SIWZ, należy wyodrębnić wartość brutto za usługi określone w rozdziale VII.1.2. SIWZ, **zrealizowaną w ramach tych usług**. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca załączył wykaz wraz z dokumentem potwierdzającym należyte wykonanie lub wykonywanie usługi.

- 1.3. **Wykaz osób** w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, określonego w rozdziale VII.1.3. SIWZ (wzór wykazu stanowi **załącznik nr 4** do SIWZ) ze wskazaniem imienia, nazwiska, oraz czy osoba posiada doświadczenie wymagane przez Zamawiającego.
2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, następujące dokumenty i oświadczenia:
 - 2.1. **Oświadczenie** o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp (**załącznik nr 2b** do SIWZ).
 - 2.2. **Aktualny odpis** z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawionego **nie wcześniej niż 6 miesięcy** przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli Wykonawca jest osobą fizyczną - oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy Pzp (**załącznik nr 2c** do SIWZ).
3. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia zobowiązani są, zgodnie z art. 23 ust. 2 ustawy Pzp, do załączenia do oferty dokumentu ustanawiającego pełnomocnika Wykonawców występujących wspólnie do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
4. W przypadku, gdy Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, polega na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.
5. Forma dokumentów składanych przez Wykonawcę wraz z ofertą:
 - 5.1. Oświadczenia, o których mowa w rozdziale VIII.1.1., VIII.2.1. SIWZ, a jeżeli Wykonawca jest osobą fizyczną, również w rozdziale VIII.2.2. SIWZ, oraz dokument, o którym mowa w rozdziale VIII.4. SIWZ, należy przedstawić w formie oryginału.
 - 5.2. Dokumenty, o których mowa w rozdziale VIII.1.2 – VIII.1.3 SIWZ, należy przedstawić w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem odpowiednio: przez osobę uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy, lub - w przypadku udostępnienia potencjału przez inny podmiot – przez osobę uprawnioną do reprezentacji **tego podmiotu**.
 - 5.3. W przypadku, o którym mowa w rozdziale VIII.4. SIWZ, wraz z dokumentami informującymi o udostępnieniu potencjału przez inny podmiot, należy przedstawić (jeżeli z ich treści nie wynika prawo osoby/osób podpisującej/yh do reprezentacji podmiotu) dokument potwierdzający prawo osoby/osób podpisującej/yh do reprezentacji tego podmiotu (na zasadach określonych w rozdziale VIII.5.2. SIWZ).
 - 5.4. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia:
 - oświadczenie, wymienione w rozdziale VIII.1.1. SIWZ, składane jest przez pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania ich w postępowaniu lub reprezentowania w postępowaniu i podpisania umowy albo łącznie przez wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;
 - dokumenty, wymienione w rozdziale VIII.2. SIWZ, składa każdy z Wykonawców w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;

- dokument, wymieniony w rozdziale VIII.3. SIWZ, ustanawiający pełnomocnika Wykonawców występujących wspólnie do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
Dokumenty, wymienione w rozdziale VIII.1.2 – VIII.1.3 SIWZ, muszą potwierdzać spełnienie warunków udziału w postępowaniu określonych w rozdziale VII.1. SIWZ przez jednego Wykonawcę lub łącznie przez Wykonawców składających wspólnie ofertę.
- 5.5. Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu wtedy, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu będzie nieczytelna lub wzbudzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
- 5.6. Dokumenty sporządzone w języku obcym, są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.
- 6. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:
 - 6.1. Zamiast dokumentów o których mowa w rozdziale VIII.2.2. SIWZ, składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
 - 6.2. Dokumenty, o których mowa w rozdziale VIII.6.1. SIWZ, powinny być wystawione nie wcześniej niż **6 miesięcy** przed upływem terminu składania ofert.
 - 6.3. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w rozdziale VIII.2.2. SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania zgodnie z terminami wskazanymi w rozdziale VIII.6.2. SIWZ.
- 7. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.
- 8. Dokumenty są składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku, gdy Wykonawca dołączy jako załączniki do oferty kopie dokumentu/ów, **każda kopiowana strona winna być opatrzona klauzulą „ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM” i podpisana przez osobę upoważnioną do podpisywania oferty**, z zastrzeżeniem, że w **przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w rozdziale VIII.4. SIWZ, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty** (§ 6 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzaju dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane).
- 9. W przypadku, gdy Wykonawca, dla potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, przedstawi dokumenty zawierające kwoty wyrażone w walutach innych niż złoty polski, Zamawiający przeliczy je na złoty polski. Do przeliczenia zostanie zastosowany wyliczony i ogłoszony przez Narodowy Bank Polski bieżący kurs średni wymiany na dzień:

- a) zakończenia realizacji zamówienia potwierdzającego posiadanie stosownego doświadczenia,
- b) wystawienia dokumentu o posiadaniu środków finansowych lub o zdolności kredytowej.

IX. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIU OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia na podstawie art. 27 ustawy Pzp, Zamawiający dopuszcza możliwość przekazywania sobie przez strony postępowania oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną:
 - a) **pisemnie**, na adres: Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Biuro Dyrektora Generalnego, Wydział ds. Zamówień Publicznych), Al. Ujazdowskie 1/3, 00-583 Warszawa;
 - b) **faksem**, na numer: (22) 694 63 92;
 - c) **pocztą elektroniczną**, na adres: wzp@kprm.gov.pl,
z zastrzeżeniem, że w przypadku dokumentów składanych w związku z art. 26 ust. 3 i 4, art. 87 ust. 1 oraz art. 89 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, dopuszczalna jest tylko forma pisemna.
2. Korespondencja kierowana do Zamawiającego, powinna być opatrzona nazwą postępowania i numerem referencyjnym sprawy, tj. PN-51/2011.
3. Wykonawca jest obowiązany niezwłocznie zawiadamiać o zmianie adresu korespondencyjnego. Jeżeli Wykonawca zmienia adres korespondencyjny, nie informując o tym Zamawiającego, pismo wysłane pod dotychczasowy adres uważa się za doręczone.
4. W przypadku, gdy Zamawiający lub Wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje drogą elektroniczną lub faksem, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
5. W przypadku braku potwierdzenia otrzymania wiadomości przez Wykonawcę domniemywa się, iż pismo wysłane przez Zamawiającego na adres mailowy lub numer faksu podany przez Wykonawcę zostało mu doręczone w sposób umożliwiający zapoznanie się Wykonawcy z tym pismem.
6. Do porozumiewania się z Wykonawcami w sprawach proceduralnych upoważniony jest Pan Bartłomiej Szpilarski, tel. (22) 694 68 15.
7. Porozumiewanie się Wykonawcy z uprawnionym pracownikiem jest możliwe w dniach i godzinach pracy Kancelarii, tj.: od poniedziałku do piątku, w godz. 8.15-16.15.
8. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. W przypadku gdy wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie po upływie terminu składania wniosku lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekaże Wykonawcom, którym przekazał SIWZ, bez ujawniania źródła zapytania, oraz zamieści je na stronie internetowej <http://bip.kprm.gov.pl/>.
9. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu składania ofert, zmienić treść SIWZ. Dokonaną zmianę Zamawiający przekaże niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, którym przekazano SIWZ, oraz zamieści ją na stronie internetowej <http://bip.kprm.gov.pl>. Jeżeli zmiana treści SIWZ będzie prowadzić

do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający przekaże ogłoszenie dodatkowych informacji. Zamawiający przedłuży termin składania ofert jeżeli w wyniku zmiany treści SIWZ nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu niezbędny jest dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach. O przedłużeniu terminu składania ofert Zamawiający informuje wszystkich Wykonawców, którym przekazano SIWZ, oraz zamieści te informacje na stronie <http://bip.kprm.gov.pl/>.

X. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

1. Nie dotyczy.

XI. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Wykonawca jest związany ofertą przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
2. Wykonawca, samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego, może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

XII. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT

1. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
2. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
3. Sytuacja, gdy Wykonawca, który przedkłada ofertę, partycypuje, jako Wykonawca w więcej niż jednej ofercie, spowoduje, że wszystkie oferty z udziałem tego Wykonawcy zostaną odrzucone.
4. Ofertę należy złożyć, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.
5. Zaleca się, aby Wykonawcy do sporządzenia oferty wykorzystali załączniki stanowiące integralną część SIWZ.
6. Wykonawcą może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, oraz podmioty te występujące wspólnie (**konsorcjum, spółka cywilna**), z zastrzeżeniem, że złożona przez podmioty te występujące wspólnie oferta będzie spełniać następujące wymagania:
 - a) Wykonawcy ustanowią pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego,
 - b) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie.
Podpisy i parafy stawia na niej Wykonawca/Pełnomocnik upoważniony przez wszystkich Wykonawców występujących wspólnie do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy (art. 23 ustawy Pzp),
 - c) Wykonawca/Pełnomocnik wspomniany wyżej, dołącza do oferty pełnomocnictwo (oryginał lub kopia sporządzona zgodnie z obowiązującymi przepisami) do reprezentowania ich w postępowaniu, albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy, z podpisami upoważnionych przedstawicieli Wykonawców. Treść pełnomocnictwa powinna zawierać w szczególności:
 - w przypadku konsorcjum – określenie rodzaju czynności, których dotyczy, oznaczenie Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia, wskazanie Wykonawcy/ Pełnomocnika (dokument winien być podpisany przez upoważnionych przedstawicieli poszczególnych Wykonawców),

- w przypadku spółki cywilnej – określenie rodzaju czynności, których dotyczy, wskazanie pełnomocnika (dokument winien być podpisany przez wszystkich współników s.c.),
- d) Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Wykonawcą/Pełnomocnikiem.
7. Oferta musi być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, ręcznie długopisem lub nieścieralnym atramentem, oraz podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy. Zamawiający zaleca, aby każda zapisana strona oferty (wraz z załącznikami do oferty) była ponumerowana kolejnymi numerami. Każda strona oferty, która nie wymaga opatrzenia podpisem, powinna być parafowana przez osobę upoważnioną do podpisywania oferty.
8. Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla danej formy organizacyjnej Wykonawcy, albo przez osobę umocowaną przez osoby uprawnione, przy czym pełnomocnictwo musi być załączone do oferty. Pełnomocnictwo może być złożone w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez osobę (osoby) udzielającą pełnomocnictwa lub notarialnie.
9. **Oferta powinna zawierać:**
- formularz ofertowy zawierający wszelkie informacje zawarte we wzorze stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ,
 - pełnomocnictwo udzielane osobom podpisującym ofertę, o ile prawo do reprezentowania Wykonawcy w powyższym zakresie nie wynika wprost z dokumentu rejestrowego,
 - dokumenty i oświadczenia, o których mowa w rozdziale VIII i X SIWZ,
10. Wykonawca zobowiązany jest podać w ofercie, które części zamówienia zamierza powierzyć do wykonania podwykonawcom.
11. Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 96 ust. 3 ustawy Pzp, oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne, są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeśli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.
- a) Zastrzeżenie dotyczące informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, Wykonawca zobowiązany jest złożyć w ofercie w sposób wyraźnie określający wolę ich utajnienia. Przez „tajemnicę przedsiębiorstwa” rozumie się nie ujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania, w celu zachowania ich poufności – art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 z późn. zm.).
- b) Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone jako **tajemnica przedsiębiorstwa**, były przez Wykonawcę złożone **w oddzielnej (wewnętrznej) kopercie**, z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa”.
- c) Wykonawca nie może zastrzec informacji dotyczących ceny, terminu wykonania zamówienia i warunków płatności zawartych w ofercie (por. art. 86 ust. 4 ustawy Pzp).
12. Udostępnianie ofert odbywać się będzie na poniższych zasadach:
- a) Wykonawca zobowiązany jest złożyć w siedzibie Zamawiającego pisemny wniosek o udostępnienie treści wskazanej oferty,

- b) Zamawiający ustali, z uwzględnieniem złożonego w ofercie zastrzeżenia o tajemnicy przedsiębiorstwa, zakres informacji, które mogą być Wykonawcy udostępnione,
 - c) Po przeprowadzeniu powyższych czynności Zamawiający ustali miejsce, termin i sposób udostępnienia ofert, o czym niezwłocznie poinformuje Wykonawcę.
13. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę upoważnioną do podpisywania oferty.
14. Ofertę wraz ze wszystkimi załącznikami (wskazane jest ponumerowanie stron) należy umieścić w zamkniętej nieprzejrzywej kopercie. Kopertę należy zaadresować (dokładna nazwa i adres Zamawiającego) oraz opisać według poniższego wzoru:

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

al. Ujazdowskie 1/3

00-583 Warszawa

OFERTA NA:

„Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM”

znak sprawy: **PN-51/2011**

Nie otwierać przed godz. 9.30 w dniu 16 grudnia 2011 r.

(godzina i data ostatecznego otwarcia ofert)

Koperta powinna być także opatrzona nazwą i adresem Wykonawcy (oraz nr telefonu i faksu), aby oferty złożone po terminie mogły być zwrócone Wykonawcy.

15. Wykonawca może wprowadzić zmiany w złożonej ofercie lub ją wycofać, pod warunkiem, że uczyni to przed terminem składania ofert. Zarówno zmiana, jak i wycofanie oferty, wymagają formy pisemnej. Zmiany dotyczące treści oferty powinny być przygotowane, opakowane i zaadresowane w ten sam sposób co oferta. Dodatkowo opakowanie, w którym jest przekazywana zmieniona oferta, należy opatrzyć napisem „ZMIANA”.

Pisemne oświadczenie o wycofaniu oferty powinno być opakowane i zaadresowane w ten sam sposób co oferta. Dodatkowo opakowanie, w którym jest przekazywane to powiadomienie, należy opatrzyć napisem „WYCOFANIE”.

16. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

XIII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Ofertę w zamkniętej kopercie - opisaną jak w rozdziale XII.14 SIWZ – należy przesyłać na adres siedziby Zamawiającego lub złożyć na **Dziennik Podawczy – wejście od al. Szucha 14.**
2. **Termin składania ofert** upływa **16 grudnia 2011 r. o godz. 9.00.**
3. **Otwarcie ofert** odbędzie się **16 grudnia 2011 r. o godz. 9.30** w siedzibie Zamawiającego.
4. Wykonawca nie może wycofać oferty ani wprowadzić zmian w treści oferty po upływie terminu składania ofert.
5. Oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie podanym w pkt 2, zostaną zwrócone Wykonawcy, zgodnie z zasadami i dyspozycją art. 84 ust. 2 ustawy Pzp.
6. Otwarcie ofert jest jawne.
7. Zamawiający informuje, że wejście do siedziby Zamawiającego odbywa się przez **biuro przepustek „A” – al. Ujazdowskie 1/3.** W celu wystawienia przepustki - mając na uwadze obowiązujące Zamawiającego wewnętrzne procedury bezpieczeństwa - należy najpóźniej w dniu otwarcia ofert (do godz. 8.30) dokonać, zgodnie z zasadami określonymi w rozdziale IX SIWZ, imiennego zgłoszenia osób reprezentujących Wykonawcę na otwarciu ofert. Do wystawienia przepustki niezbędny jest dokument tożsamości ze zdjęciem.

8. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podaje kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia (art. 86 ust. 3 ustawy Pzp).
9. Podczas otwarcia ofert podane zostaną: imię i nazwisko/nazwa (firma) oraz adres Wykonawcy, którego oferta jest otwierana oraz oferowana cena.
10. W przypadku nieobecności Wykonawcy przy otwieraniu ofert, Zamawiający prześle Wykonawcy informacje, o których mowa w art. 86 ust. 3 i 4 ustawy Pzp, na pisemny wniosek Wykonawcy.

XIV. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Wykonawca zobowiązany jest do wypełnienia Formularza oferty i określenia w nim ceny ofertowej ogółem **brutto** za wykonanie całego przedmiotu zamówienia, przy założeniu cen jednostkowych za jedną godzinę zegarową lektoratu i przy zastosowaniu stawki podatku VAT, zgodnie z Ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. 2011 Nr 177, poz. 1054 ze zm).
2. Cena ofertowa ogółem brutto winna stanowić iloczyn przewidywanej liczby szacowanych godzin lektoratów oraz ceny jednostkowej brutto za jedną godzinę lektoratu przy uwzględnieniu zapisów umowy oraz SIWZ.
4. Cena ofertowa ogółem brutto będzie maksymalnym możliwym wynagrodzeniem Wykonawcy wynikającym z umowy i posłuży do porównania ofert.
5. Cena ofertowa ogółem brutto za wykonanie zamówienia winna obejmować wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia, tj. czynności niezbędne do realizacji zamówienia, zgodnie z wymaganiami określonymi w SIWZ.
6. Ceny jednostkowe brutto za przeprowadzenie jednej godziny lektoratu, zaoferowane przez Wykonawcę w formularzu ofertowym, nie będą podlegać podwyższeniu z jakiegokolwiek tytułu w czasie obowiązywania umowy i posłużą do rozliczenia wynagrodzenia, zgodnie z zapisami wzoru umowy.
7. Ceny winny być podane w złotych polskich i zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku, tj. zaokrąglone do pełnych groszy.
8. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich.
9. Zamawiający nie udziela zaliczek na podstawie art. 151a ustawy Pzp.
10. Jeżeli w postępowaniu zostanie złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzspółnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

XV. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM ZNACZENIA TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT:

Ocenię będą poddane oferty nie odrzucone. W przedmiotowym postępowaniu, przy wyborze oferty najkorzystniejszej, Zamawiający stosuje następujące kryterium wyboru oferty: **cena brutto ogółem (C) – waga 100%**.

1. Przyjmuje się, że 1% = 1 pkt i tak zostanie przeliczona liczba punktów.
Przez kryterium Cena brutto ogółem (C) Zamawiający rozumie określoną przez Wykonawcę, zgodnie z zasadami opisanymi w rozdziale XIV SIWZ, i wpisaną w formularzu oferty, cenę brutto ogółem. Cena brutto ogółem winna obejmować wszystkie koszty niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia, zgodnie z wymaganiami określonymi w SIWZ.

Ocena punktowa w kryterium Cena brutto ogółem nastąpi zgodnie z poniższym wzorem:

$$C = \frac{\text{najniższa cena ofertowa ogółem brutto}}{\text{cena oferty badanej ogółem brutto}} \times 100$$

W tym kryterium Zamawiający może przyznać maksymalnie 100 punktów.

2. Wszystkie obliczenia dokonywane będą z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Wartości punktowe zostaną podane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, a zaokrąglenie zostanie dokonane zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami matematyki.
3. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która spełnia wszystkie wymagania SIWZ oraz uzyska, zgodnie z kryterium oceny, najwyższą sumaryczną ilość punktów.
4. Zgodnie z art. 91 ust. 5 Pzp, jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w którym jedynym kryterium oceny ofert jest cena, nie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, zamawiający wzywa wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez zamawiającego ofert dodatkowych.

XVI. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania, przed podpisaniem umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę tych Wykonawców, w tym również umowy spółki cywilnej.
2. Zamawiający zawrze umowę w sprawie przedmiotowego zamówienia w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, z zastrzeżeniem odpowiednich postanowień art. 94 ustawy Pzp.
3. Przed podpisaniem umowy Wykonawca dostarczy CV minimum 8 polskich lektorów języka angielskiego, minimum 3 angielskich native speakerów, minimum 1 polskiego lektora języka francuskiego i minimum 1 francuskiego native speakerera oraz zbiorczą listę lektorów zawierającą imię, nazwisko, numer PESEL, numer dowodu osobistego oraz imię ojca.

XVII. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

1. Nie dotyczy.

XVIII. ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI ZAWIERANEJ UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, OGÓLNE WARUNKI UMOWY ALBO WZÓR UMOWY, JEŻELI ZAMAWIAJĄCY WYMAGA OD WYKONAWCY, ABY ZAWARŁ Z NIM UMOWĘ W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO NA TAKICH WARUNKACH:

Wzór umowy stanowi Załącznik nr 6 do SIWZ.

XIX. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYŚLUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeśli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez

Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Pzp, odnoszące się do postępowań o wartości poniżej 125 000 euro, tj. zgodnie z art. 180 i kolejnymi ustawy Pzp - odwołanie, które wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, w terminie 5 dni od dnia:

- przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia;
 - publikacji ogłoszenia lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej (wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia);
 - w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia (wobec czynności innych niż wymienione powyżej).
2. W przedmiotowym postępowaniu, zgodnie z dyspozycją art. 180 ust. 2 ustawy Pzp Wykonawcy przysługuje odwołanie wyłącznie od czynności:
- a) opisu sposobu dokonywania oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu,
 - b) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenia zamówienia,
 - c) odrzucenia oferty odwołującego.

Załącznik nr 1 do SIWZ

.....
(pieczęć adresowa Wykonawcy/Pełnomocnika*)
NIP*):; REGON*):.....
tel.*): faks*):,

FORMULARZ OFERTY

Zamawiający:

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
al. Ujazdowskie 1/3, 00-583 Warszawa

W odpowiedzi na ogłoszenie o wszczęciu postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn.zm.) na: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM - PN-51/2011,**

ja/my, niżej podpisany/i, działając w imieniu i na rzecz

.....
(nazwa firmy/nazwa Konsorcjum)

składając niniejszą ofertę:

1. zobowiązuję/emy się do wykonania przedmiotu zamówienia, tj. **Przeprowadzenia lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM**, zgodnie z SIWZ, opisem przedmiotu zamówienia i wzorem umowy, za cenę ofertową ogółem brutto: zł (w tym VAT), w tym za:

Lp.	Opis	Cena jednostkowa brutto za jedną godzinę lektoratu (a)	Przewidywana maksymalna liczba godzin (b)	Cena ogółem brutto (a x b)
1	Lektorat indywidualny z języka angielskiego		1850	
2	Lektorat indywidualny z języka francuskiego		90	
ŁĄCZNIE			1940	

Podane ceny uwzględniają wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia, tj. czynności niezbędne do realizacji zamówienia.

2. Oświadczam/y, że:

- zamówienie zrealizuję/emy: od dnia podpisania umowy do dnia **14 grudnia 2012 r.**,
- część zamówienia, której wykonanie zamierzam/y powierzyć podwykonawcy/om obejmuje:**)
- zapoznałem/liśmy się z zapisami wzoru umowy i zobowiązuję/emy się, w przypadku wyboru mojej/naszej oferty, do zawarcia umowy, w miejscu, terminie i na warunkach wyznaczonych przez Zamawiającego,
- nie partycypuję/my w jakiegokolwiek innej ofercie dotyczącej tego samego postępowania jako Wykonawca,
- akceptuję/emy warunki płatności, zgodnie z wymogami określonymi we wzorze umowy,
- zapoznałem/liśmy się z SIWZ i uznaję/emy się za związanego/yh określonymi w niej zasadami postępowania oraz uzyskałem/liśmy niezbędne informacje do przygotowania oferty,
- uważam/y się za związanego/yh niniejszą ofertą przez okres 30 dni od daty jej otwarcia,

-informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (i, jako takie, nie mogą być udostępniane innym uczestnikom postępowania), zawarte są na stronach (wypełnić, jeżeli dotyczy).

3. Oferta, wraz z załącznikami, została złożona na zapisanych stronach, kolejno ponumerowanych od nr do nr

4. Dokumenty i oświadczenia złożone wraz z ofertą:

- a.
- b.
- c.
- d.
- e.
- f.

5. Osoba uprawniona do kontaktów z Zamawiającym:

Imię i nazwisko:, e-mail:

tel.:, faks:

.....
(miejscowość, data)

.....
(imię i nazwisko oraz podpis
upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

*) w przypadku Konsorcjum wpisać dane dotyczące pełnomocnika.

**) wpisać, jeśli dotyczy.

.....
(pieczęć Wykonawcy)

dot. postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM - PN-51/2011.**

OŚWIADCZENIE

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn.zm.), przystępując do w/w postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego,

ja/my (niżej podpisany/i), oświadczam/y w imieniu

.....
(podać nazwę Wykonawcy)

że spełniam/y warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

.....
(miejsce, data)

.....
(imię i nazwisko oraz podpis
upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

.....
(pieczęć Wykonawcy)

dot. postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM - PN-51/2011.**

OŚWIADCZENIE

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn.zm.), przystępując do w/w postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego,

ja/my (niżej podpisany/i), oświadczam/y w imieniu

.....
(podać nazwę Wykonawcy)

o braku podstaw do wykluczenia z postępowania z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1. ustawy Pzp.

.....
(miejsowość, data)

.....
(imię i nazwisko oraz podpis
upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

.....
(pieczęć Wykonawcy)

dot. postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM - PN-51/2011.**

OŚWIADCZENIE **(osoby fizyczne)**

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn.zm.), przystępując do w/w postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego,

ja/my (niżej podpisany/i), oświadczam/y w imieniu

.....
(podać nazwę Wykonawcy)

Oświadczam/y o braku podstaw do wykluczenia z postępowania z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 2. ustawy Pzp.

.....
(miejsowość, data)

.....
(imię i nazwisko oraz podpis
upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

.....
(pieczęć Wykonawcy)

dot. postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na: **Przeprowadzenie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM**

WYKAZ USŁUG

w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia określonego w rozdziale VII.1.2. SIWZ.

Lp.	Odbiorca	Okres realizacji od – do (dd/mm/rrrr - dd/mm/rrrr)	Wykonawca	Przedmiot usługi – tytuł i krótki opis usługi, pozwalający na stwierdzenie, czy został spełniony postawiony warunek określony w rozdziale VII.1.2. SIWZ.	Rodzaj doświadczenia	Wartość usługi brutto w złotych <i>(w przypadku, gdy wskazana przez Wykonawcę usługa obejmuje obowiązkowo zakres szerszy niż określony w rozdziale VII.1.2.SIWZ, należy, oprócz ogólnej wartości usługi, podać również wartość zakresu określonego warunkiem, szeregowanego w ramach wskazanej usługi)</i>
1.*)*)*)	1. Nazwa usługi:*) 2. Przedmiot i opis (zakres) usługi :*) 3. Liczba godzin lektoratów w ramach usługi:*) 4. Czy przedmiotem usługi były lektoraty indywidualne TAK/NIE**)	doświadczenie własne**)/ innych podmiotów**), ***)*)
2.*)*)*)	1. Nazwa usługi:*) 2. Przedmiot i opis (zakres) usługi :*) 3. Liczba godzin lektoratów w ramach usługi:*) 4. Czy przedmiotem usługi były lektoraty indywidualne TAK/NIE**)	doświadczenie własne**)/ innych podmiotów**), ***)*)
3.*)*)*)	1. Nazwa usługi:*) 2. Przedmiot i opis (zakres) usługi :*) 3. Liczba godzin lektoratów w ramach usługi:*) 4. Czy przedmiotem usługi były lektoraty indywidualne TAK/NIE**)	doświadczenie własne**)/ innych podmiotów**), ***)*)
4.*)*)*)	1. Nazwa usługi:*) 2. Przedmiot i opis (zakres) usługi :*) 3. Liczba godzin lektoratów w ramach usługi:*) 4. Czy przedmiotem usługi były lektoraty indywidualne TAK/NIE**)	doświadczenie własne**)/ innych podmiotów**), ***)*)

W załączeniu dokumenty potwierdzające należyte wykonanie lub należyte wykonywanie (w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych) usług wyszczególnionych w wykazie.

*****) wpisać,

******) niepotrzebne skreślić,

*****)** Zamawiający wymaga, aby Wykonawca przedstawił Wykaz wraz z informacją, czy każda z wskazanych w nim usług stanowi doświadczenie własne, czy innych podmiotów.

W przypadku wskazania doświadczenia innych podmiotów, Wykonawca winien udowodnić, iż będzie dysponował tymi zasobami, w szczególności przedstawiając pisemne zobowiązanie tych podmiotów do jego udostępnienia. W przypadku, jeżeli z treści przedstawionego dokumentu nie wynika prawo osoby/osób podpisujące/ych do reprezentacji podmiotu, należy załączyć dokument potwierdzający to PRAWO.

.....
(miejscowość, data)

.....
(imię i nazwisko oraz podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

(pieczęć Wykonawcy)

dot. postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na: **Przepracowanie lektoratów z języka angielskiego i francuskiego dla kadry kierowniczej KPRM - PN-51/2011.**

WYKAZ OSÓB

w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia określonego w pkt VII.1.3. SIWZ

I. 8 polskich lektorów języka angielskiego

L.p.	Imię i nazwisko	Informacje dot. dysponowania osobą	Informacje pozwalające stwierdzić spełnienie warunku Zamawiającego określonego w pkt VII.1.3. SIWZ,
1		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
2		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
3		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
4		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
5		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
6		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka

7	Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADANIE POSIADA * co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
8	Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADANIE POSIADA * co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka

II. 3 angielskich native speakerów

L.p.	Imię i nazwisko	Informacje dot. dysponowania osobą	Informacje pozwalające stwierdzić spełnianie warunku Zamawiającego określonego w pkt VII.1.3. SIWZ,
1		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADANIE POSIADA * co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
2		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADANIE POSIADA * co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka
3		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADANIE POSIADA * co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka

III. 1 polski lektor języka francuskiego

L.p.	Imię i nazwisko	Informacje dot. dysponowania osobą	Informacje pozwalające stwierdzić spełnianie warunku Zamawiającego określonego w pkt VII.1.3. SIWZ,
1		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADANIE POSIADA * co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka

IV. 1 native speaker języka francuskiego

L.p.	Imię i nazwisko	Informacje dot. dysponowania osobą	Informacje pozwalające stwierdzić spełnianie warunku Zamawiającego określonego w pkt VII.1.3. SIWZ,
1		Zasób własny * Zasób innych podmiotów * / **	Osoba na dzień składania ofert POSIADA* co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie nauczania języka

*) niepotrzebne skreślić,

**) Zamawiający wymaga, aby Wykonawca załączył Wykaz wraz z informacją, czy każda ze wskazanych w nim osób stanowi zasób (potencjał) własny, czy zasób innych podmiotów.

W przypadku wskazania potencjału innych podmiotów, Wykonawca winien udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami, w szczególności przedstawiając pisemne zobowiązanie tych podmiotów do jego udostępnienia. W przypadku, jeżeli z treści przedstawionego dokumentu nie wynika prawo osoby/osób podpisujących do reprezentacji podmiotu, należy załączyć dokument potwierdzający to prawo.

UWAGA: W przypadku gdy udostępniającym jest jednocześnie osoba udostępniana, w zobowiązaniu tej osoby należy zawrzeć oświadczenie określające czy prowadzi ona jednoosobową działalność gospodarczą na zasadzie samozatrudnienia czy jest ona osobą niezatrudnioną u żadnego pracodawcy na podstawie umowy o pracę ani nie prowadzi działalności gospodarczej, albo czy pozostaje w innym stanie faktycznym.

.....
(miejsceowość, data)

.....
(imię i nazwisko oraz podpis
upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)